

## **EL CASO DE LOS SEIS DE BELGRADO**

### **Informe sobre las circunstancias que condujeron a la detención de los anarquistas de Belgrado y la acusación de terrorismo internacional**

Durante la noche del 24 al 25 de agosto de 2009, después de las seis de la madrugada, dos cócteles molotov fueron lanzados contra la embajada griega en Belgrado. Esto resultó en una ventana rota y algunos daños en la fachada pero el fuego no se extendió al interior del edificio y pronto fue extinguido. No hubo daños personales en este 'ataque' porque no había nadie en la embajada en ese momento y por la mañana el personal de la embajada empezó a trabajar con toda normalidad.

Los oficiales de la embajada confirmaron que los daños eran superficiales: 'La embajada está funcionando sin problemas. Estamos emitiendo visados y trabajamos con el público en condiciones normales'. El ministerio del interior serbio (MUP) contactó con los oficiales griegos para asegurar que todo estaba en orden y condenó el ataque. Durante la tarde del 25 de agosto el hasta entonces desconocido grupo anarquista Crni Ilija asumió responsabilidad por el ataque y mandó este comunicado a la prensa:

'Nuestro compañero Todoris Iliopulos, quien fue arrestado durante el levantamiento popular en Grecia en diciembre de 2008 está haciendo una huelga de hambre desde hace 46 días para que le liberen. Mientras él intenta luchar por la libertad, el estado griego organiza un proceso fabricado contra nuestro compañero Todoris. Los anarquistas de Belgrado se han juntado a los compañeros griegos y de todo el mundo en acciones de solidaridad, pidiendo su liberación. Es por esto que miembros de nuestro grupo atacaron la embajada griega de Belgrado con cócteles molotov durante la noche. Seguiremos nuestras actividades hasta que se libere nuestro compañero Iliopulus. Libertad para Todoris!'

Grupo anarquista Crni Ilija

Todoris Iliopulos fue detenido el 22 de diciembre de 2008 durante los disturbios de Atenas, que comenzaron después de que la policía matara a Alexandros Grigoropoulos de quince años en la zona Excharheia el día 15 de diciembre. Había estado en la cárcel Koridlaos hasta el 25 de agosto cuando fue liberado condicionalmente. Se le acusan de dos actos criminales (un ataque contra la policía con cócteles molotov y otros delitos). Durante todo su tiempo en la cárcel, Iliopulos protestaba que todos los cargos contra él se basaban únicamente en las acusaciones de la policía. Comenzó su huelga de hambre el 10 de julio de este año. Cuando ya peligraba su salud después de 40 días de huelga de hambre

Se lanzó por varios portales de web anarquistas una llamada por la ‘Acción por la liberación de Iliopulos’ y se organizó varias actividades incluyendo charlas, propaganda y mítines a favor de la liberación inmediata de Iliopulos. Se planeó que estas actividades dieran su comienzo el 24 de agosto a las 8 de la tarde.

### **La presión de las media – la preparación para la farsa llamada ‘terrorismo’**

El presidente de Serbia, Boris Tadić, ha condenado el incidente y en una conversación con el embajador griego en Serbia, Dimostenis Stodis, amenazó que el estado tomaría todas las medidas necesarias para localizar y castigar a los responsables. Esto anunció efectivamente el proceso político contra los seis anarquistas de Belgrado. Las media de Serbia, por orden del estado, han enfocado sus informes para neutralizar y eliminar cualquier expresión crítica o izquierdista. Hubo especulaciones en torno a un supuesto complot terrorista orquestada por webs anarquistas; después en este contexto se mencionó la feria de libros anarquista de los Balcanes, que tuvo lugar en julio de este año, como paso hacia la preparación del ataque contra la embajada griega y finalmente una ‘fuente cercana a la investigación’ declaró a la prensa que este ataque puede considerarse como un acto terrorista. Los abogados de defensa ‘bien informados’ también han insinuado que los anarquistas serbios comitieron este acto para poder conseguir apoyo logístico y financiero de los anarquistas griegos. Zoran Dragišić, catedrático de universidad de estudios sobre la seguridad y uno de los fundadores del Partido Social Demócrata de Serbia consideró que este era un ataque organizado y que encubre intenciones políticas: ‘Nuestras fuerzas de seguridad tienen que considerar seriamente este grupo. Otro problema es que la embajada de un país amigo fue atacada. Hay que neutralizar todos estos grupos de izquierda y de derecha que utilizan la violencia. Las fuerzas de seguridad tienen que vigilar todos los grupos sospechosos y detener todas las personas que usan la violencia. Si el estado no puede pararlos, esto indicaría que son más potentes que el propio estado. Tendríamos entonces que pagarles impuestos y no al estado. No puede ser cuestión de si el estado puede hacer esto sin que tiene que hacerlo. Los grupos anarquistas y fascistas son una amenaza en contra del orden público. Desde el punto de vista de la seguridad, no importa que diferencias ideológicas haya entre ellos; todos violan la ley. Hay que proceder al arresto, procesamiento y la imposición de cargos importantes y las actividades de las organizaciones tienen que ser vigiladas, lo cual es el trabajo de la BIA [agencia de seguridad]’. Dragišić afirmó también que estas actividades pueden evolucionar hacia actos de terrorismo y que no hay que subestimarlos.

Božidar Spasić (el antiguo jefe de la UDBA) considera que el objetivo principal de esta acción fue para atraer la atención de los anarquistas griegos: ‘Tal ataque no puede realizarse sin una buena preparación de la embajada, sin vigilar la seguridad que tiene el edificio durante más de diez días, por medio de una presencia física o en los cafés de alrededor durante este tiempo. Es preocupante que no hubiera ninguna reacción por parte de las fuerzas de seguridad del edificio y ninguna cooperación entre la policía griega y serbia acerca de los anarquistas en sus respectivos países’. Añade: los anarquistas en Grecia se han refortalecido de tal manera que son capaces de secuestrar a empresarios griegos y atacar a los bancos y, de esta forma, financiar sus ataques. Por esta razón se les califica como terroristas de primer rango como ETA y el IRA’. Hasta el caso de Crni Ilija no se conocen actos violentos en Serbia por parte de grupos anarquistas. Las actividades de los anarquistas serbios son bien conocidos por parte del público, como por ejemplo, mítines en las universidades y delante de las fábricas, la organización de eventos culturales y la participación en protestas obreras y estudiantiles.

### **El arresto, la investigación y la acusación del terrorismo**

Los afiliados de la ASI Sanja Dojkić, Ratibor Trivunac, Tadej Kurepa y Ivan Vulovic fueron detenidos el 3 de septiembre de 2009 acusados de actos criminales que implicaban un peligro público. Fueron custodiados durante 48 horas en una comisaría. La policía detuvo brutalmente a nuestros compañeros, entrando en las casas sin permiso y amenazando a los familiares. El día siguiente, el 4 de septiembre, fue detenido Nikola Mitrović, que no es un miembro de la ASI, y la policía anunció que también iban a la búsqueda de Ivan Savić, tampoco un miembro de la ASI. El juez ha declarado que los actos constituyen actos de terrorismo, que pueden ser castigados por entre 3 y 15 años de cárcel. Los compañeros detenidos pudieron contactar con sus abogados y los familiares podían visistarles una vez en cada quince días. Toda otra visita, comunicaciones con el público y la comunicación entre los detenidos no fue permitido. El procesamiento bajo las leyes antiterroristas se puso en marcha y se asoció al grupo Crni Ilija con organizaciones terroristas como al-Qaida, el IRA o ETA .

Inmediatamente después de, la policía publicó fotografías de los detenidos, describiéndolos como ya culpables. El portavoz del fiscal, Tomo Zorić, declaró que ‘las investigaciones tendrán que mostrar si esto ha sido un acto terrorista o un acto que ha causado un peligro generalizado. Lo que está claro es que se les acusará de un crimen’. Después de esta acusación, Zoran Dragisic delcaró que ‘tenemos que tener en cuenta que los anarquistas tienen una especie de Internacional. Sin embargo, hasta qué punto hay una conexión entre los que lanzaron los cócteles molotov contra la embajada griega y los anarquistas griegos

no está claro, aunque dicen en su comunicado que el acto se hizo por la situación en Grecia y de ahí se deriva esta relación. Sin embargo, la pregunta que hay que hacer es si esta relación existe realmente y si el ataque contra la embajada griega resulta de esta relación con el movimiento anarquista internacional’.

Vladimir Todorčić, en una revista legal, declaró que ‘lanzar cócteles molotov por razones políticas a la embajada griega, siendo ésta exterritorial, coincidía con algunas de las condiciones abarcadas por el terrorismo internacional’, mientras, por otro lado, el abogado Dragoljub Todorović, que asesoraba algunos de los acusados, dijo que en este caso algunas de las consecuencias no se cumplen y que la embajada no sufrió daños importantes y que estos se hicieron por la noche sin la intención de herir a nadie. El abogado Radonja Dubljević, que representa a uno de los acusados, declaró que en este caso hay unas faltas de lógica. ‘La primera es que en los procedimientos antes del proceso, llevados a cabo por la policía, se trató al crimen como causante de un peligro generalizado, que acarrearía una pena de hasta cinco años de cárcel. Más tarde se trató el crimen como de terrorismo internacional que acarrearía una pena de quince años de cárcel. Hay que preguntar qué pasó en este intervalo entre la custodia policial y el tribunal’.

Dubljević añadió que el fiscal no tomó en cuenta las propias definiciones del terrorismo y que los cócteles molotov, o lo que se lanzó contra la embajada griega, no pueden entenderse como artefactos que corresponden con la acusación de terrorismo. Es interesante constatar que el caso de los dos cócteles molotov lanzados contra la embajada griega se califica de crimen más grave que el incendio en la embajada norteamericana que tuvo lugar en febrero de 2008 cuando una persona perdió la vida. En este caso, se le acusó a una persona causar un peligro generalizado, crimen que acarrea desde un año hasta seis en la cárcel, mientras que el terrorismo internacional implica desde tres a quince años. Este crimen es uno de los más problemáticos y se considera al lado del genocidio y de los crímenes de guerra. La definición del terrorismo consiste en el uso premeditado de violencia ilegal o la amenaza de la violencia de modo a crear un ambiente de miedo para poder conseguir objetivos que son políticos, ideológicos o religiosos.

Los cuatro elementos del terrorismo son:

1. Los objetivos son normalmente políticos, sea para conseguir un cambio de régimen, cambiar de líder político o la secesión de ciertos territorios.
2. El uso de la violencia o amenazar el uso de la violencia
3. Las víctimas son normalmente ciudadanos inocentes.

4. Hay una falta de vínculo directo entre los terroristas y las víctimas, es decir, que el ataque no está dirigido contra las víctimas pero que está pensado para mandar un mensaje a la comunidad en general.

### **Las reacciones públicas**

El 6 de septiembre hubo una protesta en solidaridad con los detenidos delante de la Facultad de Filosofía en Belgrado. El 11 de septiembre un grupo de profesores de la Universidad de Belgrado mandó un comunicado colectivo protestando contra los detalles del arresto y el encausamiento de los implicados. Rechazaban la asociación con el terrorismo y declararon que este tipo de acusación solo responde al deseo de algunos políticos de aunar más fuerza entre el público votante. Además, juzgan que el procesamiento realza los sentimientos nacionalistas y chovinistas en la sociedad.

### **Manifestaciones internacionales**

07.09 Polonia, Vasovia - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
07.09 Slovakia, Bratislava - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
08.09 Portugal, Lisboa - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
09.09 Croacia, Zadar – colección de donativos en la calle  
09.09 Austria, Viena - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
10:09 Slovenia, Ljubljana – graffitis en la embajada de Serbia  
11:09 Australia, Melbourne – una carta de protesta entregada al cónsul de Serbia  
11:09 Austria, Viena – la segunda protesta  
11:09 Gran Bretaña, Londres - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
14:09 Croacia, Zagreb – protesta y carta a la embajada  
15:09 Rusia, Moscú - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
15:09 Ucrania, Kiev - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
16:09 Grecia, Athenas / Thessaloniki - protesta enfrente de la embajada/consulado de Serbia  
18:09 Holanda, El Haya - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
18:09 Bulgaria, Sofia - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
18:09 Alemania, Berlín - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
19:09 Grecia, Komotini – protesta en la plaza principal  
25.09 Macedonia, Skopje - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
25/09 Alemania, Frankfurt - protesta enfrente del consulado de Serbia  
28.09 Gran Bretaña, Londres – segunda protesta  
29/09 Hungría, Budapest - protesta enfrente de la embajada de Serbia  
01.10 Suiza, Bern  
02.10 y 03.10 España, Madrid - protesta enfrente de la embajada de Serbia y protesta en una plaza principal

04.10 Rusia, San Petersburgo - protesta

08.10 Italia, Trieste – graffitis

17:10 Francia, París – protesta en la plaza Bobur, ocupación del Centro Cultural de Serbia

19:10 Alemania, Frankfurt – protesta en la Feria del Libro

22:10 Turquía, Ankara - protesta enfrente de la embajada de Serbia

El deseo del gobierno de criminalizar la ASI se mostró claramente en septiembre cuando se dejó saber mediante algunos periódicos que la ASI utilizaría su presencia en la manifestación del Orgullo LGBT para vengarse de sus compañeros detenidos y que atacarían a la policía. Además, con la presencia de grupos de extrema derecha como "1389" y "Obraz", el gobierno declaró que el Orgullo LGBT no podría tener lugar porque no podía garantizar la seguridad de los participantes. El 20 de septiembre la policía detuvo a 37 miembros de organizaciones de extrema derecha y el 22 el Ministerio de Justicia declaró que prohibirían cualquier organización que usar métodos violentos para conseguir sus fines. El presidente de Serbia, Boris Tadić, anunció que se procesaría todos los extremistas, de izquierda o derecha, en los tribunales del país. El artículo 55 de la Constitución de Serbia declara que el Tribunal Constitucional puede prohibir la cualquier asociación que está dedicada a la derogación del orden constitucional, la violación de los derechos de las minorías o de los derechos humanos, o la incitación del odio racial, nacional o religioso.

El 3 de noviembre se aprobó una decisión unánime del tribunal de terrorismo internacional en contra de los 6 anarquistas de Belgrado. La decisión del tribunal declara igualmente que hay la posibilidad de que el crimen se repita por la asociación que tienen los detenidos y procesados con la ASI.